

TURIZAM / TOURISM

Metodološka objašnjenja / *Methodological notes*

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po vrstama turističkih mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by type of place

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po zemljama i prema vrsti mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by country and type of resort

TURIZAM**Izvori podataka i obuhvatnost**

Od januara 2017. godine Uprava za statistiku Crne Gore shodno Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. List CG, br. 18/12“) i prema Godišnjem planu zvanične statistike za 2017. godinu („Sl. List CG, br. 6/17“) sprovodi istraživanje o dolascima i noćenjima turista u ugostiteljskim objektima u kolektivnom smještaju čiji je cilj da obezbijedi osnovne podatke o obimu turističkog prometa, na mjesečnom nivou. Kolektivni smještajni objekti uključuju hotele, pansionere, motele, turistička naselja, odmarališta, hostele, kampove i ostale objekte kolektivnog smještaja. Kolektivni smještaj ne uključuje privatni smještaj (smještaj u kućama i sobama za iznajmljivanje, kao i u turističkim apartmanima). Od marta 2017. svi podaci i indeksi u tabelama preračunati su u skladu sa metodologijom istraživanja o dolascima i noćenjima turista u kolektivnom smještaju. Podaci o broju dolazaka turista i noćenja u kolektivnom smještaju prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice su privredna društva, pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju djelatnost pružanja ugostiteljskih usluga za smještaj turista u kolektivnom smještaju. Smještajni objekti koji se razvrstavaju prema Pravilniku o vrstama, minimalno-tehničkim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata („Službeni list CG“, br. 63/11, br.47/12) jesu: hotel & resort, wild beauty resort, grupa hotela (hotel, mali hotel, boutique hotel, hotel garni, aparthotel, condohotel, hostel, pansion i motel), turističko naselje, etno selo, eko lodge, vila, planinarski dom, odmaralište, kamp i slično. Osim ovih ugostiteljskih objekata regulisanih Pravilnikom obuhvataju se lječilišta i nekategorisani objekti.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd. Turist je registrovan u svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

TOURISM**Sources of data and coverage**

Since January 2017, Statistical Office of Montenegro according to Law on Official Statistics and Official Statistical System ("Off. Gazette of Montenegro, no. 18/12") and according to the Annual Plan of Official Statistics for 2017 ("Off. Gazette of Montenegro, no. 6/17 ") conducts survey on arrivals and overnight stays of tourists in tourists collective accommodation establishments that aims to provide basic information about the scope of tourist traffic, on a monthly basis. Collective accommodation facilities include hotels, inns, motels, holiday villages, tourist resorts, hostels, camps and other collective accommodation facilities. Collective accommodation does not include private accommodation (accommodation in houses and rooms for rent, as well as in tourist apartments). Since March 2017, all data and indexes in the tables are calculated according to the methodology on survey about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation. Data about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books.

Reporting units are business organizations, legal persons and entrepreneurs who are engaged in providing accommodation services to tourists in collective establishments. Accommodation establishments, classified according to the Regulations on the types, minimum technical requirements and categorization of objects ("Official Gazette of Montenegro", no. 63/11, No.47 / 12), are: hotel & resort, wild beauty resort, a group hotels (hotel, small hotel, boutique hotel, garni hotel, aparthotel, condo hotel, hostel, guest house and motel), a tourist resort, ethno village, eco lodge, villas, inns, mountain lodge, resort camp, and similar. In addition to these, survey also covers spas and uncategorized facilities.

Definitions

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may appear, which may lead to the double data. There the statistics records the arrivals of tourists, and not the number of tourists.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO VRSTAMA TURISTIČKIH MJESTA¹⁾*TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY TYPE OF PLACE¹⁾*

	Dolasci / Arrivals					Noćenja / Nights				
	glavni grad <i>Capital</i>	primorska mjesto <i>Coastal resorts</i>	planinska mjesto <i>Mountain resorts</i>	ostala turistička mjesto <i>Other tourist resorts</i>	ostala mjesto <i>Other places</i>	glavni grad <i>Capital</i>	primorska mjesto <i>Coastal resorts</i>	planinska mjesto <i>Mountain resorts</i>	ostala turistička mjesto <i>Other tourist resorts</i>	ostala mjesto <i>Other places</i>
2020	38 785	197 139	20 705	11 318	931	79 542	778 594	49 018	34 270	3 018
2021	91 737	570 721	43 934	22 874	1 157	183 162	2 615 095	99 870	48 235	2 478
2022	159 611	904 858	60 137	34 740	6 629	333 311	3 771 572	130 075	71 694	9 042
Ø 01 – 09. 2022	13 789	86 472	5 700	3 208	557	29 044	377 339	12 674	6 625	790
Ø 01 – 09. 2023	15 904	108 436	6 659	3 814	1 101	31 350	452 741	13 219	8 083	1 517
2022										
09.	19 588	108 283	7 592	4 150	1 044	38 790	471 964	13 047	7 645	1 529
10.	14 391	69 397	3 940	2 637	898	31 291	223 133	7 177	5 347	1 054
11.	10 077	33 330	1 823	1 793	379	21 810	94 066	3 287	3 845	449
12.	11 043	23 887	3 077	1 436	343	18 811	58 322	5 541	2 878	432
2023										
01.	7 156	18 799	4 338	1 449	435	14 190	50 063	11 221	5 064	518
02.	9 054	21 861	4 889	2 138	449	16 911	57 946	13 846	6 650	591
03.	11 757	48 818	2 730	1 511	402	22 056	123 799	6 176	3 816	605
04.	13 589	90 666	3 577	3 828	900	26 694	264 527	5 823	7 495	1 297
05.	17 875	122 544	6 778	3 587	1 306	34 965	428 361	11 597	6 592	1 817
06.	19 294	143 277	7 943	4 887	1 543	35 383	613 111	14 093	10 792	1 866
07.	20 770	188 841	10 302	5 930	1 928	46 076	923 103	20 562	12 861	2 793
08.	22 533	199 835	10 623	6 109	1 654	46 187	1 004 687	21 276	11 151	2 444
09.	21 107	141 286	8 754	4 889	1 292	39 688	609 069	14 380	8 323	1 725
01-09. 2023 / 01-09. 2022	115,3	125,4	116,8	118,9	197,8	107,9	120,0	104,3	122,0	192,1

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU¹⁾*TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION¹⁾*

	Dolasci / Arrivals			Noćenja / Nights		
	ukupno / <i>Total</i>	domaći / <i>Domestic</i>	strani / <i>Foreign</i>	ukupno / <i>Total</i>	domaći / <i>Domestic</i>	strani / <i>Foreign</i>
2020	268 878	88 607	180 271	944 442	342 635	601 807
2021	730 423	100 615	629 808	2 948 840	376 130	2 572 710
2022	1 165 975	140 333	1 025 642	4 315 694	528 457	3 787 237
Ø 01 – 09. 2022	109 725	12 794	96 931	426 472	49 616	376 856
Ø 01 – 09. 2023	135 915	14 480	121 435	506 910	53 068	453 842
2022						
09.	140 657	14 025	126 632	532 975	57 023	475 952
10.	91 263	9 379	81 884	268 002	31 533	236 469
11.	47 402	7 208	40 194	123 457	26 845	96 612
12.	39 786	8 599	31 187	85 984	23 532	62 452
2023						
01.	32 177	8 235	23 942	81 056	23 512	57 544
02.	38 391	8 179	30 212	95 944	24 023	71 921
03.	65 218	7 956	57 262	156 452	25 339	131 113
04.	112 560	12 605	99 955	305 836	35 222	270 614
05.	152 090	19 005	133 085	483 332	61 361	421 971
06.	176 944	18 417	158 527	675 245	71 651	603 594
07.	227 771	20 650	207 121	1 005 395	93 169	912 226
08.	240 754	19 338	221 416	1 085 745	86 542	999 203
09.	177 328	15 936	161 392	673 185	56 797	616 388
01-09. 2023 / 01-09. 2022	123,9	113,2	125,3	118,9	107,0	120,4

¹⁾ Vidjeti metodološka objašnjenja²⁾ Obračunati indeks je veći od 300,0¹⁾ See methodological explanations²⁾ Calculated index is higher than 300.0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO ZEMLJAMA I PREMA VRSTI MJESTA ¹⁾*TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY COUNTRY AND TYPE OF RESORT ¹⁾*

	2021	Kumulativ/ Cumulative 01.-09.		2023			
				07.	08.	09.	
Dolasci turista							Tourist arrivals
Ukupno	730 423	987 524	1 223 233	227 771	240 754	177 328	Total
Domaći	100 615	115 147	130 321	20 650	19 338	15 936	Domestic
Strani	629 808	872 377	1 092 912	207 121	221 416	161 392	Foreigners
Noćenja turista – ukupno	2 948 840	3 838 251	4 562 190	1 005 395	1 085 745	673 185	Tourist overnight stays – total
Noćenja domaćih turista	376 130	446 547	477 616	93 169	86 542	56 797	Overnight stays of domestic tourists
Noćenja stranih turista	2 572 710	3 391 704	4 084 574	912 226	999 203	616 388	Overnight stays of foreigners
Albanija	78 633	72 156	62 023	9 557	8 785	6 402	Albania
Austrija	22 579	55 201	51 486	9 842	11 593	9 254	Austria
Belgija	16 500	46 982	54 137	14 925	8 877	7 823	Belgium
Bosna i Hercegovina	227 230	257 933	268 120	81 844	86 959	29 297	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	8 147	13 777	20 267	2 091	3 960	4 206	Bulgaria
Češka Republika	9 612	26 503	65 083	21 415	20 032	12 102	Czech Republic
Danska	7 709	12 541	31 109	6 399	2 559	1 341	Danmark
Finska	5 638	12 841	32 901	2 572	1 333	2 335	Finland
Francuska	89 053	224 128	288 680	41 763	59 431	48 880	France
Grčka	5 364	9 646	12 488	1 980	1 581	2 385	Greece
Holandija	14 983	35 024	53 607	7 829	10 637	6 238	Netherlands
Hrvatska	30 178	51 387	64 873	11 015	13 099	6 807	Croatia
Italija	20 438	36 945	40 300	5 925	14 231	4 293	Italy
Mađarska	38 238	51 808	60 648	18 067	16 663	10 014	Hungary
Republika Sjeverna Makedonija	31 589	31 340	33 460	6 527	9 369	4 553	Republic of North Macedonia
Norveška	4 875	37 684	52 312	10 781	6 893	5 478	Norway
Njemačka	118 572	277 738	288 734	40 515	47 996	51 164	Germany
Poljska	83 500	127 544	186 001	43 503	41 376	41 491	Poland
Rumunija	21 746	34 010	35 442	7 438	13 662	4 155	Romania
Ruska Federacija	138 953	81 789	121 531	23 616	24 104	18 054	Russian Federation
Slovačka	5 627	17 803	31 157	13 159	10 520	2 939	Slovakia
Slovenija	24 511	48 193	59 778	12 804	13 446	7 236	Slovenia
Srbija	729 870	828 115	798 959	223 239	260 145	99 475	Serbia
Švajcarska	29 772	42 268	40 939	15 886	10 450	4 197	Switzerland
Švedska	14 438	27 257	46 774	12 003	5 906	4 449	Sweden
Ukrajina	312 816	72 370	131 792	32 855	38 860	20 352	Ukraine
Ujedinjeno Kraljevstvo	26 308	189 771	244 003	38 649	43 973	50 278	United Kingdom
Ostale evropske zemlje	253 566	318 155	418 964	84 763	97 260	76 106	Other European countries
Izrael	52 051	129 019	156 244	30 928	31 822	27 606	Israel
Kanada	5 705	11 451	13 385	2 760	3 332	2 558	Canada
SAD	34 761	66 525	80 278	16 438	15 249	14 214	USA
Ostale vanevropske zemlje	109 748	143 800	239 099	61 138	65 100	30 706	Other non-European countries
Noćenja po vrstama mjesta – ukupno	2 948 840	3 838 251	4 562 190	1 005 395	1 085 745	673 185	Overnight stays by type of tourist resorts – total
Glavni grad	183 162	261 399	282 150	46 076	46 187	39 688	Main administrative center
Primorska	2 615 095	3 396 051	4 074 666	923 103	1 004 687	609 069	Coastal
Planinska	99 870	114 070	118 974	20 562	21 276	14 380	Mountain
Ostala turistička mjesta	48 235	59 624	72 744	12 861	11 151	8 323	Other tourist resorts
Ostala mjesta	2 478	7 107	13 656	2 793	2 444	1 725	Other places
Noćenja ukupno-primorska mjesta	2 615 095	3 396 051	4 074 666	923 103	1 004 687	609 069	Overnight stays total-coastal resorts
Bar	219 710	388 626	464 009	130 862	135 874	60 428	Bar
Budva	1 401 353	1 625 881	2 002 547	442 830	477 874	308 145	Budva
Kotor	109 215	182 979	232 732	44 305	57 381	40 972	Kotor
Tivat	173 667	179 887	197 832	40 839	41 931	29 578	Tivat
Ulcinj	235 556	337 621	433 709	107 422	119 967	59 259	Ulcinj
Herceg Novi	475 594	681 057	743 837	156 845	171 660	110 687	Herceg Novi

¹⁾Vidjeti metodološka objašnjenja¹⁾ See methodological explanations